

Linea guida su CRS e autocertificazione FATCA per i detentori di controllo

A seguito delle nuove disposizioni del "Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)" e dello scambio automatico di informazioni/ Common Reporting Standard (CRS), gli istituti finanziari svizzeri sono tenuti a raccogliere informazioni dai propri clienti in merito alla loro residenza fiscale, il loro stato "US Person" così come il tipo di controllo che esercitano su una persona giuridica.

Il formulario „CRS e autocertificazione FATCA per le persone che esercitano il controllo” è riservato esclusivamente ai detentori di controllo. Ciascun detentore di controllo deve firmare un formulario distinto.

Chi è considerato “detentore di controllo”?

I detentori di controllo sono quelle persone fisiche che esercitano il controllo su un'entità (titolari di conto), o che effettivamente esercitano il controllo su questa entità in modo indistinguibile. L'autocertificazione per le persone che esercitano il controllo, in generale, deve essere fornita per ciascuna persona che viene menzionata, ai sensi della CDB, sui formulari A, K, S or T forniti dalla persona giuridica controllata (titolare di conto).

In quali casi bisogna presentare il formulario “autocertificazione per le persone che esercitano il controllo”?

il formulario “autocertificazione per le persone che esercitano il controllo” deve essere presentato quando la società controllata (titolare di conto):

- è classificata come „passive NFFE” ai sensi della normativa FATCA ; e/o
- è classificata come „passive NFE” ai sensi delle disposizioni CRS; o
- è classificata come „professionally managed investment entity FI” ai sensi delle disposizioni CRS ed è domiciliata in una giurisdizione “non-participating”. La lista delle giurisdizioni “participating” si può trovare sul sito web della OECD (www.oecd.org > Topics > Tax > Exchange of information > Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes > Status of Commitments).

Parte 1 – Informazioni sull'entità controllata / conti rilevanti

In questa parte del formulario si richiedono informazioni sull'entità controllata.

Entità controllata (Titolare di conto) – l'entità controllata è la persona giuridica individuata ed identificata dalla banca in qualità di titolare/proprietario del conto.

Parte 2 – Informazioni sul detentore di controllo

In questa parte del formulario si richiedono informazioni sul detentore di controllo.

Indirizzo di residenza – Indica l'indirizzo di residenza effettivo del detentore di controllo. L'indirizzo di residenza effettivo è nel luogo in cui il detentore di controllo risiede con l'intenzione di rimanerci in modo permanente. Non è permesso fornire indirizzi “presso” e/o indirizzi email come indirizzi di residenza a meno che l'indirizzo email sia parte dell'indirizzo effettivo.

Tipologia di persona di controllo– si riferisce alla natura della persona di controllo. A dipendenza del fatto che la persona giuridica sia una entità (come una società, una associazione, etc..) o un trust o una struttura simile, come una fondazione, ci sono diverse opzioni fra cui scegliere.

Per le persone giuridiche (ad eccezione dei trusts e delle fondazioni) esistono le seguenti opzioni (si può scegliere 1 sola opzione):

- 1. Cascata/criterio : **Detentore di controllo in virtù della titolarità (attraverso una detenzione di partecipazione)** – I detentori di controllo sono quelle persone fisiche che direttamente o indirettamente, da soli o in accordo con altri, controllano effettivamente una persona giuridica in virtù della titolarità (diritto di voto o partecipazioni azionarie). Una relazione di controllo si presume secondo una specifica soglia basata sul rischio. In Svizzera il valore della soglia è determinato dalla detenzione da parte del contraente del 25% delle quote azionarie per le società operative (CDB formulario K). Per le società di sede (CDB formulario A) non sussiste tale soglia, es.: ogni avente diritto economico, a prescindere dalla propria quota di partecipazione, deve essere considerato come detentore di controllo.
- 2. Cascata/criterio: **Detentore di controllo sulla base di un'altra modalità palesemente individuabile** – se il detentore di controllo non può essere determinato in virtù della titolarità, allora si considera detentore di controllo quella persona che esercita il controllo sulla società sulla base di un'altra modalità palesemente individuabile. Per esempio potrebbe essere il caso quando il controllo effettivo sulla società viene esercitato da:
 - Un padrone che, nonostante non detenga quote di capitali o dei diritti di voto pari o inferiori al 25%, de-tenga “de facto” il controllo sulla società

- Da un patto parasociale se gli azionisti possono esercitare il controllo sulla società in altra maniera o, un finanziatore/prestatore che esercita un'influenza dominante sulle decisioni prese dal consiglio di amministrazione in virtù del prestito
- einen Darlehensgeber, der aufgrund des Darlehens einen beherrschenden Einfluss auf die Entscheidung der Geschäftsführung der Gesellschaft sichert.

Sollte keine beherrschende Person aufgrund der zweiten Kaskade vorhanden sein, muss die 3. Kaskade geprüft werden.

- 3. Cascata/criterio: **Detentore di controllo come direttore operativo della società** – Se il detentore di controllo non può essere determinato sulla base dei criteri indicati nei punti 1 e 2, allora deve essere utilizzato il terzo criterio. In questo caso è considerato detentore di controllo il direttore operativo, es. la persona fisica che effettivamente dirige la società. Questa persona non ha in realtà il controllo ma è considerato, a titolo sostitutivo, detentore di controllo.

Per i Trusts, le fondazioni e strutture simili sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Settlor o Fondatore/donante (o simile)** – il settlor di un trust, o in caso di una fondazione, il fondatore, è la persona che provvede alla costituzione del trust o della fondazione fornendo gli averi (o parte di essi) per il trust/fondazione. Il settlor o il fondatore/donante è considerato il detentore di controllo.
- **Trustee (o simile)** – il trustee è l'amministratore del trust o della fondazione (o di una struttura simile) ed è considerato il detentore di controllo, a condizione che sia una persona fisica.
- **Protettore (o simile)** – il protettore è l'organo supervisore del trust o della fondazione (o di una struttura simile) ed è considerato il detentore di controllo, a condizione che sia una persona fisica.
- **Beneficiario (o simile)** – le persone che sono autorizzate a ricevere distribuzioni dal trust o dalla fondazione (o di una struttura simile) come regola generale sono considerate detentori di controllo, a prescindere dal fatto che il diritto di tali persone (beneficiari) di ricevere distribuzioni sono di natura fissa o a discrezione del trustee o del comitato della fondazione.
 - *Regola generale:* tutti i beneficiari che sono menzionati per nome nell'atto di costituzione o che fanno parte di un gruppo di beneficiari sono considerati detentori di controllo.
 - *Eccezioni:* Beneficiari di un trust/fondazione discrezionale, che non hanno ricevuto alcuna distribuzione durante l'anno non si devono considerare detentori di controllo se il trustee o il procuratore del trustee conferma alla banca in forma scritta che tali beneficiari non hanno ricevuto distribuzioni dal trust nel periodo di riferimento.

Parte 3 – Residenza fiscale del detentore di controllo

In questa parte del formulario si devono indicare tutte le giurisdizioni nelle quali il detentore di controllo è residente fiscale ai sensi della legislazione tributaria locale; e.s.: il detentore di controllo è imponibile fiscalmente per i propri redditi ovunque generati e per il proprio patrimonio (illimitatamente imponibile).

Deve essere indicato il numero di identificazione fiscale (TIN) per ogni giurisdizione. Nel caso in cui le righe del formulario non siano sufficienti per indicare tutte le giurisdizioni della residenza fiscale, si prega di fornire un foglio supplementare per le giurisdizioni e i TIN ulteriori.

Numero di Identificazione Fiscale (TIN)

Il numero di identificazione fiscale è assegnato dalla giurisdizione della residenza fiscale per identificare le persone al fine di applicare la relativa normativa tributaria. Informazioni aggiuntive in merito al numero di identificazione fiscale delle varie giurisdizioni si possono trovare al seguente link (www.oecd.org > Topics > Tax > Exchange of information > Automatic exchange of information portal > CRS Implementation and Assistance > Tax Identification Numbers).

TIN non disponibile

Se il detentore di controllo non è in grado di specificare un numero di identificazione fiscale per la giurisdizione della sua residenza fiscale, per favore crociare il campo "TIN non disponibile" e fornire una spiegazione (e.s.: l'autorità fiscale di riferimento non emette un numero di identificazione fiscale, etc.)

Residenza fiscale

La residenza fiscale (illimitatamente imponible) deve essere determinata sulla base del diritto tributario locale e, se applicabile, sulla base del trattato di doppia imposizione (DTT). La banca non è autorizzata a fornire pareri né al cliente né al detentore di controllo in merito all'identificazione e determinazione della residenza fiscale. Le disposizioni derivanti da una imposizione fiscale illimitata possono cambiare da giurisdizione in giurisdizione.

Per le persone fisiche l'indirizzo di residenza o la permanenza minima possono essere fattori rilevanti. Nel caso in cui la legislazione tributaria locale fornisce ad una persona fisica, anche dopo un trasferimento, un'imposizione fiscale illimitata, questa persona continua ad essere considerata un residente fiscale per quella giurisdizione. Inoltre, ci sono delle disposizioni che prevedono, per determinate persone fisiche, una residenza fiscale di una giurisdizione anche se non risiedono realmente in quella giurisdizione (e.s.: la determinazione della residenza fiscale di un diplomatico o di una persona dell'ufficio consolare è rilevante la giurisdizione assegnata e non la giurisdizione che conferisce l'accreditamento). Una imposizione fiscale limitata (e.s.: derivante da redditi immobiliari o partecipazioni in società) non è di per sé rilevante per la residenza fiscale.

Le giurisdizioni che attuano lo scambio automatico di informazioni dovrebbero fornire una guida sulla procedura di determinazione della residenza fiscale in base alla propria legislazione locale, attraverso il portale OECD (www.oecd.org > Topics > Tax > Exchange of information > Automatic exchange of information portal > CRS Implementation and Assistance > Tax residency rules).

Se una persona fisica ha una imposizione fiscale illimitata in due giurisdizioni ai sensi della propria normativa tributaria locale, bisogna fare riferimento a una convenzione sulla doppia imposizione ("DTT") tra queste due giurisdizioni per determinare la residenza fiscale di tale persona fisica. In questi casi il **Tie-Breaker-Rules nel DTT** determina in quale delle due giurisdizioni la persona fisica è fiscalmente residente. Se invece il DTT non è disponibile, la persona fisica si considera residente fiscale in entrambe le giurisdizioni ai fini CRS.

La giurisdizione della residenza fiscale deve essere indicata in modo peculiare (Nome intero della giurisdizione).

La banca potrebbe richiedere una documentazione aggiuntiva in merito alla residenza fiscale dichiarata.

Parte 4 – Status di persona US del detentore di controllo

In questa sezione del formulario viene determinato lo status del detentore di controllo in qualità di persona statunitense.

Persona US

Una persona è considerata US quando soddisfa uno dei seguenti criteri:

- Cittadinanza statunitense (cittadinanza singola o doppia)
- Residenza statunitense (e.s.: detentore di green card o persone che soddisfano i requisiti del "substantial presence test", vedi sotto)
- Luogo di nascita statunitense (una persona che non si considera statunitense nonostante sia nato negli Stati Uniti d'America deve fornire una spiegazione e una prova documentale che dimostri il suo status di persona non-US (e.s.: certificato di perdita di nazionalità)
- Altre ragioni per una imposizione fiscale US di una persona fisica che, pertanto, è considerata come persona fisica statunitense, potrebbe essere (non esaustivo):
 - doppia residenza
 - presentazione di una dichiarazione d'imposta con coniuge USA
 - residenza permanente a lungo termine negli Stati Uniti d'America, etc

Substantial Presence Test

Un individuo è considerato persona US, in particolare, se soddisfa i criteri del così detto "Substantial Presence Test". Questo test è superato se l'individuo è stato fisicamente presente negli USA per almeno 31 giorni durante l'anno in corso e 183 giorni durante il triennio comprendente l'anno in corso ed il biennio immediatamente precedente.

La presente formula viene utilizzata per il calcolo dei 183 giorni ($[\text{numero di giorni nell'anno in corso}] + [\text{numero di giorni nell'ultimo anno precedente} \times 1/3] + [\text{numero di giorni nel penultimo anno} \times 1/6] \geq 183$).

Maggiori informazioni per il calcolo della durata della permanenza si possono trovare sul seguente sito IRS:

<http://www.irs.gov/taxtopics/tc851.html>.

Parte 5 – Certificazione

Questo formulario deve essere firmato dal titolare di conto indicato nella Parte 1. Il titolare di conto conferma alla banca che tutte le informazioni sul detentore di controllo sono corrette. Questo formulario puo' essere inoltre firmato dal detentore di controllo.

Con la firma del presente formulario, il firmatario conferma l'esattezza delle informazioni menzionate.